

newsletterSLAK no. 01/09

Liebe Mitglieder, Sponsoren und Freunde!

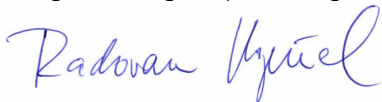
Unser und der Traum der Bewohner des Kamerunschen Dorfes Botbadjang ist seit dem 10.11.2009 Wirklichkeit geworden. Dank ihrer Spende und unseren Einsatzes wird das Dorf bereits mit 30 Home-Systemen mit einer Gesamtleistung von 5,4kWp mit Licht versorgt. In jedem Haus wird eine 12V Batterie über einen Laderegler von einem frei stehenden Modul gespeist. Die Batterie speist bis zu 7 Energiesparlampen die im und vor dem Haus für Licht sorgen. Dadurch ist es von nun an für die Dorfbewohner einfacher sich zu sozialisieren und für die Kinder im inneren zu spielen und zu lernen. Alle Dorfbewohner haben unser Geschenk mit großer Freude aufgenommen.

Wir möchten uns hiermit bei allen Beteiligten noch einmal bedanken. Anfang des nächsten Jahres werden wir einen Vortrag über das Projekt SLAK am ISC Konstanz halten zu dem sie alle herzlich eingeladen sind. Über das genaue Datum werden sie zu einem späteren Zeitpunkt informiert.

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!



Mr. Paul Ngwé Mbeleg, Projektleitung SLAK



Dr. Radovan Kopecek, für den ISC Konstanz Vorstand

Dear members, sponsors and friends!

Our dream and the dream of the people living in a small village Botbadjang in Cameroon became a reality on November 10, 2009. Thanks to your donations and our diligent work, thirty home-systems with a total power of 5.4 kWp have been installed in the village to bring light into the houses. Every house was supplied with a 12V battery that is fed by a free-standing module via a charge controller. The battery supplies power for up to seven energy-saving lamps, which provide light for the indoors and outdoors. Thereby, it is now easier for the villagers to socialize and for their children to play and learn. Our present was welcomed by all villagers with a sincere jubilation.

Once again, we would like to thank all those involved in the project. In the beginning of the next year, we are going to deliver a presentation about the project SLAK at the ISC Konstanz. We would like to warmly invite you to this event. Certainly, we will inform you in advance about the exact date of the meeting.

We look forward to a fruitful collaboration with you!



Mr. Paul Ngwé Mbeleg, project lead SLAK



Dr. Radovan Kopecek, on behalf of the Board of Directors of ISC Konstanz





Module werden angeliefert / Modules are delivered



Module werden am ISC Konstanz getestet / Modules are tested at ISC Konstanz



Module sind im Dorf angekommen / Modules arrived at the village



Energiesparlampen spenden Licht im Inneren / Energy-saving lamps lighten up the rooms



Beispiel eines freistehenden Moduls / Example of a free-standing module



Kinder können jetzt Abends lesen und lernen / Children can do their homework and read in the evening

Herausgeber/Publisher:

International Solar Energy Research Center Konstanz e.V. | Der Vorstand | Rudolf-Diesel-Str. 15 | D-78467 Konstanz
Telefon: +49 (0) 75 31 / 36 16 493 | Internet: www.isc-konstanz.de | E-Mail: sekretariat@isc-konstanz.de